



# MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

“POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL

## **CONTRATO N°48/2024**

Entre LA MUNICIPALIDAD DE YATYTAY CON RUC N°80044853-7, Departamento de Itapúa, República del Paraguay, representada para este acto por EL INTENDENTE MUNICIPAL DR. CHRISTIAN RODRIGUEZ ARGUELLA, y refrendado por EL SECRETARIO GENERAL MARCOS ISAIS PORTILLO denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte; y, por la otra, LA EMPRESA C.A CONSTRUCTORA CON RUC N°2962783-4, representada en este acto por la Sr. HERMELINDA ARRUA LOPEZ con C.I N°2.962.783 en su carácter de propietaria y representante legal, denominada en adelante la CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente “CONTRATO N°48/2024 PARA LA CONSTRUCCIÓN DE PASEO CENTRAL- AVENIDA JÓVENES POR LA DEMOCRACIA - BARRIO SAN JOSÉ OBRERO”, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### **1. OBJETO**

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: MENOR CUANTIA NACIONAL (MCN) N°45/2024- CONSTRUCCIÓN DE PASEO CENTRAL- AVENIDA JÓVENES POR LA DEMOCRACIA - BARRIO SAN JOSÉ OBRERO - ID N° 456.320.-

### **2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a. Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b. El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c. Los datos cargados en el SICP;
- d. La oferta del proveedor;
- e. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### **3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO .-**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 456.320.-

### **4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de MENOR CUANTIA NACIONAL (MCN) N°45/2024- CONSTRUCCIÓN DE PASEO CENTRAL- AVENIDA JÓVENES POR LA DEMOCRACIA - BARRIO SAN JOSÉ OBRERO - ID N° 456.320, convocado por LA MUNICIPALIDAD DE YATYTAY. La adjudicación fue realizada por Resolución Municipal N°341/2024.-



# MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

“POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL

## 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS

Ítem	Descripción	UNIDAD	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	Limpieza y preparación del terreno	M2	835,00	2.000	1.670.000
2	Replanteo y marcación.	M2	835,00	1.500	1.252.500
3	Cartel de obra. De chapa N° 24. Impreso con adhesivo de alta resistencia y estructura metálica, de 2.00 x 1,20m.	UN	1,00	1.750.000	1.750.000
4	Desmante de caminero; incluye cordones y piso de H°. Incluye retiro de escombros.	M2	835,00	20.000	16.700.000
5	Extracción de árboles, arbustos. Incluye destronque.	UN	30,00	110.000	3.300.000
6	Piso de hormigón de 7 cm.	M3	4,30	2.600.000	11.180.000
7	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricados de 8x25x80cm - Incluye excavación	ML	203,00	87.600	17.782.800
8	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricado de 4x25x80cm. - Incluye excavación	ML	103,00	61.600	6.344.800
9	Provisión y colocación de piso peiver tipo adoquín 20x10x4cm. Color natural - Incluye triturada de 6ta para base (ver diseño)	M2	99,00	145.840	14.438.160
10	Pergolado metálico - Estructura metálica de 2,90 x 2,75. (ver detalles)	UN	2,00	4.575.000	9.150.000
11	Provisión e instalación de farola trail P/250W con foco de bajo consumo de 150 w - Incluye soportes de caños de metal redondo de 2,50 m de altura y de 2 pulg de espesor, pared de 2 mm con base para sujetar por el registro pintado al sintético.-	UN	4,00	2.400.000	9.600.000
12	Provisión e instalación de electroductos subterráneos para alimentación de faroles con cableado para subterráneo de 2 x 4mm con protección de ladrillo común sobre una capa de arena lavada.-	ML	100,00	65.500	6.550.000
13	Provisión y elaboración de registro de hormigón armado 40x40x70m ( Incluye loseta de H° con marco metálico según especificaciones técnicas) registro de 40 x 40 libre	UN	4,00	455.000	1.820.000
14	Bancos de H°A° revocados y pintados al sintético. (ver detalle en plano)	UN	3,00	1.200.000	3.600.000
15	Basureros con soporte metálico (ver detalles en plano).	UN	2,00	750.000	1.500.000
16	Provisión y colocación de empastado (pasto esmeralda para jardín) - Incluyen plantas ornamentales	M2	175,00	75.000	13.125.000
17	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricados de 8x25x80cm - Incluye excavación	ML	95,00	87.600	8.322.000
18	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricado de 4x25x80cm. - Incluye excavación	ML	46,00	61.600	2.833.600
19	Provisión y colocación de piso peiver tipo adoquín 20x10x4cm. Color natural -Incluye triturada de 6ta para base (ver diseño)	M2	45,00	145.840	6.562.800
20	Provisión e instalación de farola trail P/250W con foco de bajo consumo de 150 w - Incluye soportes de caños de metal redondo de 2,50 m de altura y de 2 pulg de espesor, pared de 2 mm con base para sujetar por el registro pintado al sintético.	UN	3,00	2.400.000	7.200.000



# MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

**“POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL**

21	Provisión e instalación de electroductos subterráneos para alimentación de faroles con cableado para subterráneo de 2 x 4 con protección de ladrillo común sobre una capa de arena lavada.	ML	46,00	65.500	3.013.000
22	Provisión y elaboración de registro de hormigón armado 40x40x70m ( Incluye loseta de Hº con marco metálico según especificaciones técnicas) registro de 40 x 40 libre.	UN	3,00	455.000	1.365.000
23	Bancos de HºAº revocados y pintados al sintético. (ver detalle en plano)	UN	2,00	1.200.000	2.400.000
24	Basureros con soporte metálico (ver detalles en plano).	UN	1,00	750.000	750.000
25	Provisión y colocación de empastado (pasto esmeralda para jardín) Incluye plantas ornamentales.	M2	80,00	75.000	6.000.000
26	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricados de 8x25x80cm - Incluye excavación	UN	195,00	87.600	17.082.000
27	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricado de 4x25x80cm. - Incluye excavación.	ML	99,00	61.600	6.098.400
28	Provisión y colocación de piso peiver tipo adoquín 20x10x4cm. Color natural -Incluye triturada de 6ta para base (ver diseño)	M2	95,20	145.840	13.883.968
29	Provisión e instalación de farola trail P/250W con foco de bajo consumo de 150 w - Incluye soportes de caños de metal redondo de 2,50 m de altura y de 2 pulg de espesor, pared de 2 mm con base para sujetar por el registro pintado al sintético.-	UN	4,00	2.400.000	9.600.000
30	Provisión e instalación de electroductos subterráneos para alimentación de faroles con cableado subterráneo de 2 x 4 con protección de ladrillo común sobre una capa de arena lavada.-	ML	99,00	65.500	6.484.500
31	Provisión y elaboración de registro de hormigón armado 40x40x70m ( Incluye loseta de Hº con marco metálico según especificaciones técnicas) registro de 40 x 40 libre.	UN	4,00	455.000	1.820.000
32	Bancos de HºAº revocados y pintados al sintético. (ver detalle en plano)	UN	3,00	1.200.000	3.600.000
33	Basureros con soporte metálico (ver detalles en plano).	UN	2,00	750.000	1.500.000
34	Provisión y colocación de empastado (pasto esmeralda para jardín) Incluye plantas ornamentales.	M2	170,00	75.000	12.750.000
35	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricados de 8x25x80cm - Incluye excavación	ML	201,00	87.600	17.607.600
36	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricado de 4x25x80cm. - Incluye excavación.	ML	103,00	61.600	6.344.800
37	Provisión y colocación de piso peiver tipo adoquín 20x10x4cm. Color natural - Incluye triturada de 6ta para base (ver diseño)	M2	99,00	145.840	14.438.160
38	Provisión e instalación de farola trail P/250W con foco de bajo consumo de 150 w - Incluye soportes de caños de metal redondo de 2,50 m de altura y de 2 pulg de espesor, pared de 2 mm con base para sujetar por el registro pintado al sintético.-	UN	4,00	2.400.000	9.600.000
39	Provisión e instalación de electroductos subterráneos para alimentación de faroles con cableado subterráneo de 2 x 4 con protección de ladrillo común sobre una capa de arena lavada.-	ML	103,00	65.500	6.746.500
40	Provisión y elaboración de registro de hormigón armado 40x40x70m ( Incluye loseta de Hº con marco metálico según especificaciones técnicas) registro de 40 x 40 libre.	UN	4,00	455.000	1.820.000
41	Bancos de HºAº revocados y pintados al sintético. (ver detalle en plano)	UN	3,00	1.200.000	3.600.000



# MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

“POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL

42	Basureros con soporte metálico (ver detalles en plano).	UN	2,00	750.000	1.500.000
43	Provisión y colocación de empastado (pasto esmeralda para jardín) Incluye plantas ornamentales.	M2	175,00	75.000	13.125.000
44	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricados de 8x25x80cm - Incluye excavación	ML	110,00	87.600	9.636.000
45	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricado de 4x25x80cm. - Incluye excavación.	ML	58,00	61.600	3.572.800
46	Provisión y colocación de piso peiver tipo adoquín 20x10x4cm. Color natural - Incluye triturada de 6ta para base (ver diseño)	M2	54,00	145.840	7.875.360
47	Provisión e instalación de farola trail P/250W con foco de bajo consumo de 150 w - Incluye soportes de caños de metal redondo de 2,50 m de altura y de 2 pulg de espesor, pared de 2 mm con base para sujetar por el registro pintado al sintético.-	UN	2,00	2.400.000	4.800.000
48	Provisión e instalación de electroductos subterráneos para alimentación de faroles con cableado subterráneo de 2 x 4 con protección de ladrillo común sobre una capa de arena lavada.-	ML	60,00	65.500	3.930.000
49	Provisión y elaboración de registro de hormigón armado 40x40x70m ( Incluye loseta de Hº con marco metálico según especificaciones técnicas) registro de 40 x 40 libre.	UN	2,00	455.000	910.000
50	Bancos de HºAº revocados y pintados al sintético. (ver detalle en plano)	UN	2,00	1.200.000	2.400.000
51	Basureros con soporte metálico (ver detalles en plano).	UN	1,00	750.000	750.000
52	Provisión y colocación de empastado (pasto esmeralda para jardín) Incluye plantas ornamentales.	M2	95,00	75.000	7.125.000
53	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricados de 8x25x80cm - Incluye excavación	ML	63,00	87.600	5.518.800
54	Provisión y colocación de cordones de hormigón prefabricado de 4x25x80cm. - Incluye excavación.	ML	58,00	61.600	3.572.800
55	Provisión y colocación de piso peiver tipo adoquín 20x10x4cm. Color natural - Incluye triturada de 6ta para base (ver diseño)	M2	38,00	145.840	5.541.920
56	Provisión e instalación de farola trail P/250W con foco de bajo consumo de 150 w - Incluye soportes de caños de metal redondo de 2,50 m de altura y de 2 pulg de espesor, pared de 2 mm con base para sujetar por el registro pintado al sintético.-	UN	3,00	2.400.000	7.200.000
57	Provisión e instalación de electroductos subterráneos para alimentación de faroles con cableado subterráneo de 2 x 4 con protección de ladrillo común sobre una capa de arena lavada.-	ML	60,00	65.500	3.930.000
58	Provisión y elaboración de registro de hormigón armado 40x40x70m ( Incluye loseta de Hº con marco metálico según especificaciones técnicas) registro de 40 x 40 libre.	UN	3,00	455.000	1.365.000
59	Bancos de HºAº revocados y pintados al sintético. (ver detalle en plano)	UN	2,00	1.200.000	2.400.000
60	Basureros con soporte metálico (ver detalles en plano).	UN	1,00	750.000	750.000
61	Provisión y colocación de empastado (pasto esmeralda para jardín) Incluye plantas ornamentales.	M2	70,00	75.000	5.250.000
62	Limpieza final de la obra	M2	835,00	2.000	1.670.000
<b>Total por Grupo:</b>					<b>384.008.268</b>

## 6. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será: Desde la firma del contrato, Hasta RECEPCION DEFINITIVA.-



# MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

“POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL

## **7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA**

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

## **8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de: ARNALDO FABIAN RODAS

## **09. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato

## **10. MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

## **11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER , TERMINAR O RESCINDIR**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

## **12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N°7021/22

## **13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación



# MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

"POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL

oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

## 14. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

## 15. SUSCRIPCION

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Yatytay, República del Paraguay, a los 29 días del mes de octubre de 2024.-



Marcos I. Portillo Rodríguez  
*Secretario General*



Dr. Christian Rodríguez Arguello  
*Intendente Municipal*

**C.A. Constructora**  
RUC: 2962783 - 4

**HERMELINDA ARRUA**  
EMPRESA C.A. CONSTRUCTORA